



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Discurso del Ministro Principal con motivo de la investidura de Carmen Gómez como 20ª alcaldesa de Gibraltar

Gibraltar, 6 de junio de 2023

No puedo sino comenzar hoy dando las gracias al Alcalde saliente, Christian Santos, por asumir el cargo en junio de 2021 y convertir el Ayuntamiento en un lugar donde todos se han sentido bienvenidos y como en casa.

Christian asumió el cargo con un entusiasmo y una energía que han definido todo en lo que se ha involucrado, tanto profesionalmente como en su pasión por las artes escénicas.

En el marco de la campaña “We Are One” (Somos Uno), Christian ha representado a todos y cada uno de los gibraltareños, de cualquier religión o de ninguna, de cualquier orientación sexual, de cualquier etnia, y lo ha hecho con el amor que nos ha demostrado a todos que siente por su Gibraltar.

Junto con su marido, Samuel, se ha asegurado de que Gibraltar siga brillando como el faro de comunidad, diversidad y armonía que tanto apreciamos y disfrutamos.

Hoy, damos las gracias a Christian por haber encarnado, en su mandato, la rica historia de Gibraltar y encapsulado el espíritu de nuestra Comunidad, los triunfos de nuestra cultura y la fuerza de nuestra identidad colectiva.

Agradecemos a esta persona extraordinaria que se haya dedicado incansablemente al servicio de Gibraltar.

Gracias, Christian y Samuel.

También me complace estar aquí hoy para ser la primera persona en dar la bienvenida oficial a Carmen Gómez como Alcaldesa de Gibraltar.

Carmen Gómez es un nombre que despierta ecos en todas las generaciones de nuestra Comunidad. Ha sido una presencia constante en las vidas de muchos de nosotros, al representar a Gibraltar con gracia y dignidad, tanto a nivel local como en escenarios internacionales.

Desde su participación en el concurso de Miss Mundo 1970 como Miss Gibraltar que fue, su trayectoria desde los festivales de teatro de Gibraltar hasta las salas consagradas del West End de Londres es testimonio de su notable talento, su inquebrantable determinación y su firme compromiso con su oficio.



COMUNICADO

Ha interpretado numerosos papeles en teatro y televisión y su considerable carisma le será muy útil en el nuevo papel que está a punto de asumir.

Pero el impacto de Carmen va mucho más allá de sus logros artísticos. Ha llevado consigo el espíritu de Gibraltar en sus viajes por todo el mundo y llevado la belleza de nuestra cultura a públicos de todas partes.

La infatigable dedicación de Carmen a nuestra Ciudad y su incesante búsqueda de la excelencia han llegado al corazón de innumerables personas y han elevado internacionalmente la reputación de Gibraltar como símbolo de nuestra resistencia y unidad.

Carmen ocupa hoy el cargo de Alcaldesa sabiendo que sus dos años anteriores como Teniente de Alcalde fueron algo más que un mero “ensayo general”.

La toga y el medallón que se le han entregado hoy son símbolos de su disposición a aceptar la responsabilidad que le espera, una responsabilidad que está más que preparada para asumir.

Siguiendo la gran tradición teatral, nos inspiramos en la legendaria Carmen Miranda, cuyos vibrantes trajes y fuerte espíritu siguen cautivando al público a día de hoy.

De manera similar consideramos a Carmen Gómez, que encarna la esencia de nuestra Ciudad, su Cultura y su Gente. Con ella, podemos estar seguros de que la Alcaldía se desempeñará con gracia, pasión y un compromiso inquebrantable con el bienestar de todos los gibraltareños.

Aprovecho ahora también para dedicar unas palabras a nuestro recién nombrado Teniente de Alcalde, Nicholas “Nicky” Guerrero.

Una persona excepcional, que también ha dedicado su carrera a promover Gibraltar como destino turístico y hostelero de categoría mundial.

Con gran placer y admiración estoy hoy aquí frente a vosotros como Ministro Principal de Gibraltar para dar mi más sincera enhorabuena al Teniente de Alcalde Nicky Guerrero.

A lo largo de su mandato como Consejero Delegado de la Oficina de Turismo de Gibraltar, Nicky demostró un liderazgo excepcional y un serio compromiso con la promoción de Gibraltar en la escena internacional.

Colaboró activamente con las compañías aéreas y los cruceros y fomentó las relaciones e impulsó el desarrollo de rutas.

Su dedicación al desarrollo de las asociaciones y la colaboración le fue reconocida cuando ocupó el cargo de Director de Eventos y Asociaciones en la Junta Directiva de MedCruise, la Asociación de Puertos de Cruceros del Mediterráneo. Ahora es el nuevo Secretario General de la Asociación.



COMUNICADO

Su fluidez en inglés y español, junto con su dominio del francés, le permiten relacionarse con personas de diversos orígenes, lo que refuerza la reputación de Gibraltar como comunidad integradora y acogedora.

Hoy concedemos a Nicky Guerrero el honor de ser Teniente de Alcalde de Gibraltar. En nombre de toda la comunidad, te doy mi más sincera enhorabuena por tu investidura.

Tus amplios conocimientos, tu compromiso inquebrantable y tu gran experiencia te convierten en una elección excepcional para este cargo crucial. ¡Sin duda!

Nicky y Carmen ejemplifican el espíritu de Gibraltar. Han dejado una huella imborrable y nos siguen sirviendo de inspiración a través de sus logros, su dedicación y su amor por Gibraltar y su gente.

Carmen, hoy te confiamos el honor y el privilegio de dirigir nuestra querida Ciudad como Alcaldesa de Gibraltar. Hemos sido testigos de tu inmenso talento, tu dedicación y tus incansables esfuerzos por promover nuestra Cultura y defender nuestra identidad.

Tu trayectoria ha sido una fuente de inspiración para todos nosotros, y confiamos en que, contigo como Alcaldesa, Gibraltar seguirá prosperando tanto a escala local como internacional.

En nombre de toda nuestra comunidad, te expreso mi más calurosa felicitación y gratitud, Alcaldesa Carmen Gómez.

Que tu mandato esté marcado por grandes logros, esfuerzos de colaboración y un legado duradero.

Al embarcarnos juntos en este nuevo capítulo, sigamos celebrando la riqueza cultural y el espíritu artístico que nos definen como Pueblo.

Permanezcamos unidos, orgullosos de nuestro patrimonio y firmes en nuestro compromiso con el futuro brillante y próspero de Gibraltar.

Contigo como Alcaldesa, confiamos en que Gibraltar seguirá brillando como faro de excelencia cultural y unidad.

Por favor, acepta esta Alcaldía y hazla tuya como solo tú sabes hacerlo.

Carmen, durante los próximos dos años, éste es tu escenario.

¡Felicidades!



INFOGIBRALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, contacte con
Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 366/2023

Date: 6th June 2023

CHIEF MINISTER'S ADDRESS ON THE OCCASION OF THE INVESTITURE OF CARMEN GOMEZ, AS GIBRALTAR'S 20TH MAYOR

I must begin today by thanking outgoing Mayor Christian Santos, GMD for taking the role in June 2021 and making the City Hall a place where everyone has felt welcome and at home.

Christian took on the role with an enthusiasm and energy that has defined everything he has been involved in, professionally and in his passion for the performing arts.

Under the "We Are One" campaign, Christian has represented every single Gibraltarian of every religion or none, of every sexual orientation, of every ethnicity and has done it with the love which he has shown us all that he has for his Gibraltar.

Together with his husband Samuel, he has ensured that Gibraltar continues to shine the beacon of community, diversity and harmony that we so cherish and enjoy.

Today, we thank Christian for having embodied, in his tenure, the rich history of Gibraltar, encapsulating the spirit of our Community, the triumphs of our culture, and the strength of our collective identity.

We thank this extraordinary individual who has dedicated himself tirelessly to the service of Gibraltar.

Thank you, Christian and Samuel.

I am delighted also to be standing here today to be the first person to officially welcome Carmen Gomez to the role of Mayor of Gibraltar.

Carmen Gomez is a name that resonates with every generation in our Community. For many of us, she has been a constant presence in our lives, representing Gibraltar with grace and dignity both locally and on international stages.

From her participation in the Miss World contest as Miss Gibraltar in 1970, her journey from the Gibraltar Drama Festivals to the hallowed halls of the West End is a testament to her remarkable talent, unwavering determination, and unyielding commitment to her craft.

She has played many roles in the theatre and on television and her considerable charisma will serve her well in the new role she is about to take on.



But Carmen's impact extends far beyond her artistic achievements. She has carried the spirit of Gibraltar with her as she travelled the globe, bringing the beauty of our culture to audiences far and wide.

Carmen's unwavering dedication to our City and her relentless pursuit of excellence has touched the hearts of countless individuals and has elevated Gibraltar's reputation as a symbol of our resilience and unity, internationally.

As Carmen assumes the role of Mayor today, she does so with the understanding that her previous two years as Deputy Mayor were more than a mere 'dress rehearsal'.

The robe and medallion bestowed upon her today serve as symbols of her readiness to embrace the responsibility that lies ahead, a responsibility that she is more than prepared to shoulder.

In the grand theatrical tradition, we draw inspiration from the legendary Carmen Miranda, whose vibrant costumes and robust spirit continue to captivate audiences to this day.

Similarly, we look to Carmen Gomez, who embodies the essence of our City, its Culture, and its People. With her, we can be assured that the role of Mayor will be fulfilled with grace, passion, and an unwavering commitment to the welfare of all Gibraltarians.

I take a moment now to say a few words about our newly-appointed Deputy Mayor, Nicholas "Nicky" Guerrero.

An exceptional individual who has also dedicated his career to promoting Gibraltar as a world-class tourism and hospitality destination.

It is with great pleasure and admiration that I stand before you today as the Chief Minister of Gibraltar, to extend my warmest congratulations to Deputy Mayor Nicky Guerrero.

Throughout his tenure as CEO of the Gibraltar Tourist Board, Nicky demonstrated exceptional leadership and a deep commitment to promoting Gibraltar on the international stage.

He actively engaged with the airline and cruise industries, nurturing relationships and driving route development.

His dedication to fostering partnerships and collaboration was recognised when he held the post of Director for Events and Partnerships on the Board of Directors of MedCruise, the Association of Mediterranean Cruise Ports. He is now the Association's new Secretary General.

His fluency in English and Spanish, coupled with his proficiency in French, allows him to engage with individuals from diverse backgrounds, reinforcing Gibraltar's reputation as an inclusive and welcoming Community.

Today, we bestow upon Nicky Guerrero the honour of serving as Deputy Mayor of Gibraltar. On behalf of the entire Community, I extend my heartfelt congratulations on your investiture as Deputy Mayor.



Your extensive knowledge, unwavering commitment, and vast experience make you an exceptional choice for this crucial role. I have no doubt!

Nicky and Carmen exemplify the spirit of Gibraltar. They have left an indelible mark and continue to inspire us all through their achievements, dedication, and love for Gibraltar and its People.

Carmen, today we entrust you with the honour and privilege of leading our beloved City as Mayor of Gibraltar. We have witnessed your immense talents, your dedication, and your tireless efforts to promote our Culture and defend our identity.

Your journey has been a source of inspiration for us all, and we are confident that with you as the Mayor, Gibraltar will continue to thrive and prosper both locally and internationally.

On behalf of our entire Community, I extend my warmest congratulations and gratitude to you, Mayor Carmen Gomez.

May your tenure be marked by great achievements, collaborative endeavours, and a lasting legacy.

As we embark on this new chapter together, let us continue to celebrate the cultural richness and artistic spirit that define us as a People.

Let us stand united, proud of our heritage, and steadfast in our commitment to Gibraltar's bright and prosperous future.

With you as our Mayor, we are confident that Gibraltar will continue to shine as a beacon of cultural excellence and unity.

Please embrace this Mayoralty and make it your own as only you know how.

Carmen, for the next two years, this stage is yours.

Congratulations!

ENDS